

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Utskottet för ekonomi och valutafrågor

ECON_PV(2007)0327_1

PROTOKOLL

från sammanträdet den 27 april 2007 kl. 9.00–12.30 och kl. 15.00–18.30
BRYSSEL

Sammanträdet öppnades tisdagen den 27 april 2007 kl. 9.00 med utskottets ordförande Pervenche Berès som ordförande.

1. Godkännande av föredragningslistan ECON_OJ(2007)0327_1v01-00

Föredragningslistan godkändes i den form som framgår av detta protokoll.

2. Meddelanden från ordföranden

Ordföranden meddelade att punkt 9 på föredragningslistan (Alexander Radwans betänkande om IFRS-standarder och IASB-styrelsen) hade skjutits upp. Ordföranden påminde ledamöterna om att motiveringarna till ändringsförslag får innehålla högst 500 tecken. Sekretariatet kommer att förkorta motiveringar som överskrider 500 tecken.

3. Rådgivande organet för styrning av den europeiska statistiken

ECON/6/41875

***I - KOM(2006)0599 - C6-0348/2006 - 2006/0199(COD)

Föredragande: Sharon Bowles

Inledande diskussion

Följande yttrade sig: Sharon Bowles, Ieke van den Burg, Marie Bohata (kommissionen) och Gilles Decand (kommissionen).

4. En europeisk rådgivande kommitté för gemenskapens politik inom statistisk information

ECON/6/42342

***I – KOM(2006)0653 – C6-0379/2006 – 2006/0217(COD)

Föredragande: Ieke van den Burg

Inledande diskussion

Följande yttrade sig: Ieke van den Burgj, Sharon Bowles, Margarita Starkevičiūtė, Marie Bohata (kommissionen) och Gilles Decand (kommissionen).

John Purvis, utskottets tredje vice ordförande, övertog ordförandeskapet kl. 11.00.

5. Politiken på området finansiella tjänster (2005–2010) – Vitbok

ECON/6/32908 PR – PE 384 621
KOM(2005)0629 – 2006/2270(INI)
Föredragande: Ieke van den Burg
Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **11 april 2007 kl. 12.00**
Behandling av förslag till betänkande

Följande yttrade sig: Ieke van den Burg, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Piia-Noora Kauppi, John Purvis, Zsolt László Becsey, Olivier Girard (kommissionen) och Margarita Starkevičiūtė.

Utskottets ordförande, Pervenche Berès, övertog ordförandeskapet kl. 11.15.

6. Överprövning av offentlig upphandling

ECON/6/36317 PA – PE 382 353
***I – KOM(2006)0195 – C6-0141/2006 – 2006/0066(COD) AM – PE 384 560
Föredragande: Gay Mitchell
Behandling av ändringsförslag

Följande yttrade sig: Gay Mitchell, Matthias Petschke (kommissionen) och Ieke van den Burg.

7. Tillnärmning av punktskattesatser på alkohol och alkoholdrycker

ECON/6/40335 PR – PE 384 545
* – KOM(2006)0486 – C6-0319/2006 – 2006/0165(CNS) AM – PE 386 495
Föredragande: Astrid Lulling
Behandling av ändringsförslag

Följande yttrade sig: Astrid Lulling, Zsolt László Becsey, Martin Dimitrov, Donata Gottardi, Margarita Starkevičiūtė, José Manuel García-Margallo y Marfil och Ieke van den Burg.

Sammanträdet avslutades kl. 12.25.

* * *

Sammanträdet återupptogs kl. 15.30.

8. Grönbok: Skadeståndstalan vid brott mot EG:s antitrustregler

ECON/6/33416

PR – PE 380 685

KOM(2005)0136 – 2006/2207(INI)

AM – PE 382 331

Föredragande: Antolín Sánchez Presedo

Antagande av förslag till betänkande

Slutlig omröstning:Förslaget till betänkande antogs med 22 röster för, 18 mot och 1 nedlagd röst.

9. Överlämnande av nationalräkenskapsuppgifter

ECON/6/32735

PR – PE 382 242

***I – KOM(2005)0653 – C6-0438/2005 – 2005/0253(COD)

AM – PE 384 511

Föredragande: José Manuel García-Margallo y Marfil

Antagande av förslag till betänkande

Slutlig omröstning:Förslaget till betänkande antogs med 41 röster mot 0, utan nedlagda röster.

10. Kunskap i praktiken: En brett upplagd innovationsstrategi för EU

ECON/6/42374

PA – PE 384 583

KOM(2006)0502 – 2006/2274(INI)

AM – PE 386 355

Föredragande: Sharon Bowles

Antagande av ett förslag till yttrande

Slutlig omröstning: Förslaget till yttrande antogs med 40 röster för, 0 mot och 1 nedlagd röst.

11. Utsikterna för den inre el- och gasmarknaden

ECON/6/47495

Föredragande: Sophia in 't Veld

Inledande diskussion

Följande yttrade sig: Sophia in 't Veld, John Purvis, Guntars Krasts och Elisa Ferreira.

12. Ny statistisk indelning av produkter efter näringsgren (CPA)

ECON/6/42344

***I – KOM(2006)0655 – C6-0376/2006 – 2006/0218(COD)

Föredragande: Guntars Krasts

Inledande diskussion

Följande yttrade sig: Guntars Krasts och Alice Zoppé (kommissionen).

Sammanträdet avbröts kl. 16.40.

* * *

Sammanträdet återupptogs kl. 17.00.

13. Diskussion med Charlie McCreevy, kommissionsledamot med ansvar för den inre marknaden och tjänster

Följande yttrade sig: Pervenche Berès, Charlie McCreevy (kommissionen), Alexander Radwan, Gay Mitchell, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Elisa Ferreira, Cristobal Montoro Romero, Astrid Lulling, Udo Bullmann, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Piia-Noora Kauppi och Olle Schmidt.

14. Tid och plats för nästa sammanträde

10 april 2007 kl. 15.00–18.30

11 april 2007 kl. 9.00–12.30

Bryssel

Sammanträdet avslutades kl. 18.30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÀ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), José Manuel García-Margallo y Marfil (VP), Guntars Krasts (VP), John Purvis (VP), Joseph Muscat (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Zsolt László Becsey, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, David Casa, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Othmar Karas, Piia- Noora Kauppi, Christoph Konrad, Wolf Klinz, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Joop Post, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Heide Rühle, Antolín Sánchez Presedo, Manuel António dos Santos, Olle Schmidt, Peter Skinner, Cristian Stănescu, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Sahra Wagenknecht
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Jan Andersson, Harald Ettl, Werner Langen, Klaus-Heiner Lehne, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Maria Petre, Gianni Pittella, Andreas Schwab, Adina-Ioana Vălean, Kristian Vigenin, Lars Wohlin

178 (2)
183 (3)
Martin Dimitrov
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Micheline Janssen</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Pierre Bischoff, Marie Bohata, Gilles Decand, Olivier Girard, Gerhard Keinhorst, Matthias Petschke, Alice Zoppé</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																		
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenas sekretariat</p>																		
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Richard Held</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Delphine Descamps-Ricci</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Inès Trépant</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Anders Wehr</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Aivars Berners</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert	PSE	Richard Held	ALDE	Delphine Descamps-Ricci	Verts/ALE	Inès Trépant	GUE/NGL	Anders Wehr	IND/DEM		UEN	Aivars Berners	ITS		NI	
PPE-DE	David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert																	
PSE	Richard Held																	
ALDE	Delphine Descamps-Ricci																	
Verts/ALE	Inès Trépant																	
GUE/NGL	Anders Wehr																	
IND/DEM																		
UEN	Aivars Berners																	
ITS																		
NI																		

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġeneraldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Diretorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS</p>	<p>Ralph Pine</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Karl-Peter Replinger, Joanna Berlinska, John-Paul Dryden, Manica Hauptman, Johannes Litzelmann, Lars Vind Sørensen, Philippe Troussard, Zuzana Vavrova</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Brendan Dignam</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsedník/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpreedseda/Podpreedsedník/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urادnik/Virkamies/Tjänsteman